

New Account Questionnaire – Personal Account 新版开户信息搜集表--个人账户

The purpose of this questionnaire is to provide all necessary information that will enable the Bank to evaluate and approve your request.
这份信息搜集表的目的是为了银行对您的申请做评估与审核而提供所有的必要信息。

The questionnaire has to be filled in and submitted in English **ONLY** 问卷调查表格必须以英文填写并提交

1A. APPLICANT'S GENERAL INFORMATION 申请者的基本信息

Personal Account Joint Personal Account (If Joint Personal Account, please complete a separate form for each Individual)
个人账户 个人联名账户 如果是个人联名账户，请每位申请人各完成一份表格

Title: Mr Mrs Ms Dr
称呼 先生 女士(已婚) 女士 博士

Full Name:
全名 (as it appears on the passport or identification card) 与护照或身份证件的姓名相符

Father's name:
父亲姓名

Mother's name:
母亲姓名

Date of birth: Nationality:
出生日期 国籍

City & country of birth:
出生城市及国家

Family status: Single Married Widow Divorced
家庭状况 单身 已婚 丧偶 离婚

Is Applicant a Trustee? YES NO
申请者是否是受托人? 是 否

Name of Trust: Trust Registration Country:
信托名称 信托注册国家

CY Trust Registration Number: CY Trust Registration Date:
塞浦路斯信托注册编号 塞浦路斯信托注册日期

Identification details 身份证明 明细信息**Passport 护照**

Number: Expiry date (dd/mm/yy): Country of issue:
护照号码 到期日(日/月/年) 签发国家

Number: Expiry date (dd/mm/yy): Country of issue:
护照号码 到期日(日/月/年) 签发国家

Identity Card

Number: Expiry date (dd/mm/yy): Country of issue:
护照号码 到期日(日/月/年) 签发国家

Number: Expiry date (dd/mm/yy): Country of issue:
护照号码 到期日(日/月/年) 签发国家

Residential Address 居住地址

Number & street:
街道及门牌号

Postal code: Town: Country:
邮编 市镇 国家

Correspondence Address 通讯地址

Residential address 居住地址 Other (please specify and complete below) 其它(请说明并在下方完成填写)

Number & street:
街道及门牌号

Postal code: Town: Country:
邮编 市镇 国家

Contact Details 联系方式

Home telephone no.: 家庭电话号码	<input type="text"/>	Work telephone no.: 工作电话号码	<input type="text"/>
Mobile telephone no.: 移动电话号码	<input type="text"/>	Fax no.: 传真号码	<input type="text"/>
Email address: 电子邮箱地址	<input type="text"/>	Skype id: 网络电话 (Skype) 账号	<input type="text"/>

1B. SELF - CERTIFICATION 自我认证

Pursuant to the Agreements for the automatic exchange of information which were concluded and/or will be concluded between the Republic of Cyprus and other countries for tax matters and the relevant legislation (including those relating to the Foreign Account Tax Compliance Act - FATCA and the Common Reporting Standard - CRS), Bank of Cyprus ('the Bank') is required to identify account holders that are tax residents in foreign jurisdictions (for purposes of CRS) and are US Persons (that is US citizens or tax residents) (for purposes of FATCA) and report all related information to the Tax Department in Cyprus which in turn will report this information to Tax Departments of the foreign jurisdictions and/or to the IRS of the United States. As a Bank, we therefore request you to complete this Self-Certification Form. Further information on FATCA and CRS may be found on the websites of the Bank of Cyprus at www.bankofcyprus.com, the Association of Cyprus Banks at www.acb.com.cy the U.S. IRS at www.irs.gov/fatca and the OECD at <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange>

Are you a US Citizen / Resident for tax purposes? YES NO
您是否需要向美国纳税的美国公民/居民? 是 否

Please report all countries in which you are tax resident
请您列出您需要向其纳税的所有国家

Country of Tax Residence 纳税居住国	Taxpayer Identification Number (TIN) or Functional Equivalent *		If no TIN available enter Reason A, B or C ** 如果没有TIN码, 请填写原因A,B或C
	Type of Document 文件类型	Number 编号	

* A high integrity number with an equivalent level of identification as a TIN. E.g. Social Security Number, personal ID number.

一个高度完整的编号, 具有与TIN编号同等级别的识别度。例如: 社保编号, 个人身份证号

** Complete only for CRS countries - If a TIN is not available, please provide the appropriate reason A, B or C.

只对“统一申报标准国家”填写--如果没有TIN编号, 请提供适当的原因A, B或C

Reason A - The Country where the Account Holder is a tax resident does not issue TINs to its residents.

原因A-- 账户持有人的纳税居民国不对其居民签发TIN编号

Reason B - The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN (please explain): 原因B-- 账户持有人无法获得一个TIN编码 (请做解释) :

Reason C - No TIN is required (Note: Please select this reason only where the domestic law of the relevant authorities of the country of tax residence entered above, does not require the collection of the TIN issued by such country of tax residence to be disclosed).

原因C-- 不需要TIN编码 (注意: 此选项仅适用于上方填写的居民税收国的相关官方税收法不要求采集TIN (TIN由需要公开征收居民税的国家签发))

2. FINANCIAL INFORMATION 财务信息

Occupation:
职业

Employer's name:
雇主名称

Employer's Address 雇主地址

Number & street:
街道及门牌号

Postal code: Town: Country:
邮编 市镇 国家

Value of Assets:
资产价值

Expected Annual Dr turnover on account (equivalent in €): 账户预计销售进项额 (等价欧元)

Current Year 本年度	Amount in € 金额 (以欧元计)

Expected Annual Cr turnover on account (equivalent in €):

Current Year 本年度	Amount in € 金额 (以欧元计)

Source / Value of Income: 收入来源/价值

Type 类型	Description 描述	Amount 金额
<input type="checkbox"/> Salary 薪酬		
<input type="checkbox"/> Pension / Allowance 养老金/津贴		
<input type="checkbox"/> Rent 租金		
<input type="checkbox"/> Interest 利息		
<input type="checkbox"/> Dividends 分红		
<input type="checkbox"/> Minor Savings 未成年人存款		
<input type="checkbox"/> Student Allowance 学生津贴		

Source / Value of Wealth:

Type 类型	Description 描述	Amount 金额
<input type="checkbox"/> Immovable Property 不动产		
<input type="checkbox"/> Movable Property 可动财产		
<input type="checkbox"/> Shares 股份		
<input type="checkbox"/> Bonds 债券		
<input type="checkbox"/> Deposits 存款		
<input type="checkbox"/> Other 其它		

Purpose/reason of application for opening the account: *i.e deposits /savings, commercial payments, card facilities, credit facilities, other (please specify)* 申请开户的目的/原因: 例如 存款, 商业付款, 银行卡, 信贷, 其它 (请说明)

--

Nature of the transactions to be performed: *i.e transfers, inward payments, outward payments, cheque deposits, cash deposits, use of cards, proceeds of credit facilities, letters of credit, other (please specify)*

执行转款的实质: 例如转账, 收款, 付款, 支票存款, 现金存款, 使用银行卡, 信贷资金处理, 信用证, 其它 (请说明)

--

Expected origin of incoming funds: 预期收入资金来源

	Name of orderor 汇款方名称	Address 汇款方地址	Website of orderor 汇款方网址	Country of orderor's bank 汇款银行所在国家	Business activities of orderor 汇款方商业活动
1					
2					
3					
4					

Expected destination of outgoing payments: 预期汇出款项接收方

	Name of beneficiary 收款人名称	Address 收款方地址	Website of beneficiary 收款人网址	Country of beneficiary's bank 收款人银行所在国家	Business activities of beneficiary 收款人商业活动
1					
2					
3					
4					

3. OTHER INFORMATION 其它信息

Indication for Politically Exposed Person (PEP): 政治公众人物测评

Please specify whether the applicant (yourself) /any immediate family member / associate hold/held a prominent public function the last 12 months: 请说明申请者(您自己)/任何直系亲属/合作商在过去12个月是否承担/曾经承担重要的公共职责

None 无
 Applicant 申请人
 Close Relative 近亲
 Close Associate 密切合作者

Name of the person that holds / held the prominent public function:
承担/曾经承担重要的公共职责的个人姓名Position: Country of the position held:
职位 职位所在国家

Period in which this individual holds / held political / public function: 此承担/曾经承担重要的公共职责的个人的在职期间

From: To:
从何时 至何时

4. REQUESTED BANKING SERVICES 银行服务需求

- Sight / current account 活期/现金账户 Currency 币种 Trading Account 交易账户 Currency 币种
- Fixed Deposit account 定期存款账户 Currency 币种 Debit card 借记卡 Currency 币种
- Internet banking 网银
- Treasury Sales Products - Dealing Room Services 外汇交易部门服务
- Other 其它

5. WEALTH MANAGEMENT SERVICES 财富管理服务

For your information, the Bank offers Wealth Management and Global Brokerage services. If you are interested in these services, please let us know if you would like a qualified person from our team to contact you and provide further information.

我们有以下信息供您参考，银行提供财富管理和全球经纪服务。如果您对这些服务感兴趣，请告诉我们，我们将从团队中指派一位专员与您联系并提供更多信息。

Please tick here if you are interested

如果您感兴趣请勾选这里

Please make sure that you enclose the following documents and information and tick the boxes accordingly:

请您确认已附上以下文件与信息，并根据情况勾选方框：

- Legible certified true copy of passport(s) (Inclusive of photograph, signature and expiry date)
已被鉴证的清晰护照复印件 (包含照片、签名及到期日)
- Bank reference (not older than 6 months)
银行征信报告 (6个月以内开具的)
- Proof of residential address, e.g. utility bill (not older than 6 months)
居住地址证明，例如：水电燃气费账单 (6个月以内开具的)